

14° EDIZIONE

FESTIVAL INTERNAZIONALE

SUL FILO DEL CIRCO



Luglio 2015

Direzione Artistica
Paolo STRATTA

il talento della passione

InGrugliasco 15

Speciale Estate 2015

Musica, arte, circo, teatro, burattini, mostre, cinema, sport, feste di borgata e serate danzanti.

TUTTI GLI APPUNTAMENTI

CITTA
DI GRUGLIASCO



con il sostegno di

ARTI SCENICHE
Compagnia di San Paolo

con il contributo di

Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

REGIONE
PIEMONTE

FONDAZIONE CRT

con il patrocinio di

TORINO
METROPOLI

CITTA DI TORINO

in collaborazione con

live
PIEMONTE
DALVIVE

29 giugno 2015.
Numero Speciale Estate 2015
Supplemento al periodico InGrugliasco
Autorizzazione Tribunale di Torino n. 2916
del 30 novembre 1979

Sogno + Talento + Passione

= **CIRKO VERTIGO**

Insieme a te possiamo essere ancora di più
entra in Cirko Vertigo

Scopri il nostro programma membership

www.cirkovertigo.com/support

Vladi / 26 anni

“In realtà pensavo che avrei fatto tutt'altro nella vita. Ora sto per diplomarmi e ho già iniziato la mia carriera di artista. Io sono bravo... Ma devo molto a Cirko Vertigo. Qui ho imparato tutto, ho capito cos'è il circo contemporaneo. Un mondo incredibile. Oggi mi sento pronto per passare dall'irraggiungibile al reale.”

Elisa / 24 anni

“Volevo che l'arte circense fosse la mia vita. Sono entrata qui per questo. Il corso di studi è stato come un filo teso tra desiderare qualcosa e realizzarlo. Ho avuto quello che volevo e anche di più. Ho imparato cosa significa impegnarsi per crescere, in tutto. A Cirko Vertigo ho respirato la passione. Ora posso farne il mio futuro :-))”

CIRKO VERTIGO





Questo numero di InGrugliasco15 è il racconto della vita culturale e delle manifestazioni della nostra Città, in qualche modo quindi del suo essere comunità e non semplice aggregato urbano. Eventi culturali, spettacoli dal vivo, ricorrenze e feste a carattere popolare non sono, infatti, solo un'occasione di svago, di distrazione o di conoscenza, ma rappresentano anche la trama di una vita associativa e di una presenza collettiva che conferiscono un'identità forte alla città.

Si tratta di una precondizione fondamentale per far sentire i cittadini protagonisti e parte di un insieme che condivide una visione di progresso e di sviluppo. Non è un caso che la storia insegni che l'avanzamento dei popoli ha sempre richiesto la diffusione ampia e la condivisione dei valori culturali di fondo espressi dalla civiltà a cui quei popoli appartenevano.

Da queste motivazioni discende un notevole impegno dell'Amministrazione per realizzare un programma di eventi partecipati, diversificato nei suoi contenuti, nelle sue forme e nelle sue localizzazioni, che costituiscono il cuore pulsante della città e la sua vitalità.

Questa visione e questo impegno non è semplice in Comuni come il nostro che devono confrontarsi con le potenzialità della vicina metropoli e che quindi devono elaborare anche un posizionamento culturale originale. Ma da questo punto di vista abbiamo raggiunto un buon traguardo se pensiamo a come progetti ormai storici del territorio siano riconosciuti da tutti come unici e particolari e come tali riconosciuti da un pubblico numerosissimo. E in questo senso citiamo solo due esempi rilevanti come il Festival internazionale del circo contemporaneo e il Palio delle Gru. Ma leggendo il giornale troverete molte altre occasioni di incontro, di partecipazione utili a vivere la Città con spirito comunitario.

Grugliasco può continuare a muoversi in questa direzione, tra l'altro in un periodo critico dal punto di vista delle risorse disponibili, per due ragioni centrali. Abbiamo le strutture idonee a raccogliere tutti i progetti descritti nel giornale, e con il Teatro Le Serre siamo la Città della zona ovest con il teatro a maggiore capienza di pubblico. Ma il padiglione La Nave e lo Chalet al Parco Le Serre, il teatro Perempruner che tornerà presto disponibile, sono in grado di offrire soluzioni variabili di accoglienza e di spettacolo.

Il secondo elemento è dato dalla forza, dalla volontà e dal lavoro dell'associazionismo, del volontariato e dell'imprenditoria privata che operano in piena collaborazione con l'Amministrazione affinché i progetti diventino realtà e le promesse impegni concreti. Senza di loro gli indirizzi culturali individuati che ci convincono profondamente resterebbero sulla carta.

Dunque questo numero speciale di InGrugliasco15 è da conservare a lungo. Ogni tanto capita di sentirsi dire che qui da noi non succede nulla di interessante e che per vedere, ascoltare o divertirsi bisogna emigrare a Torino. Allora se abbiamo conservato il giornale quella può essere l'occasione per riprenderlo e per informare, documenti alla mano, il nostro interlocutore della situazione. Quindi il suggerimento dovrebbe essere di continuare ad andare nella grande Città a vedere l'inimmaginabile, ma ricordarsi anche di verificare ciò che capita sotto casa, perchè le sorprese potrebbero essere tante.

Buona estate a tutti!

Il Sindaco
Roberto Montà

Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile: Mario Damosso

Coordinamento Editoriale: Fabrizio Pasquino

In redazione: Fabrizio Pasquino

Realizzazione Grafica: Vito Bertolo

Editore: Città di Grugliasco

Stampa: Arti Grafiche San Rocco

Foto di: Rolando Capozzoli, Onirika, Archivio comunale, Ufficio Stampa Sul Filo del Circo,

Ufficio stampa Gru Village Adafarmandchicas

Stampato in 18.000 copie.

Redazione: piazza Matteotti 50, Grugliasco | T. 011 4013011

fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it | www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione il 23 giugno 2015

FESTIVAL INTERNAZIONALE SUL FILO DEL CIRCO

Parco Culturale Le Serre, Grugliasco (Torino)
3 Luglio - 1 Agosto 2015

Grandi maestri come **Daniele Finzi Pasca** e **Jérôme Thomas**, prestigiosi collettivi artistici come **Cirque Farouche Zanzibar** e **La Meute** protagonisti di un mese all'insegna delle tendenze più innovative del circo contemporaneo

XIV Festival Internazionale Sul Filo del Circo
26 spettacoli, 15 titoli differenti, 2 prime europee, 9 prime nazionali e oltre 150 artisti provenienti da Italia, Francia, Svizzera, Argentina, Danimarca, Belgio, Spagna, Tunisia, Olanda, Brasile, Messico, Colombia, Stati Uniti, Cile, Croazia e Slovacchia per un Festival che punta a raccogliere oltre 9.000 spettatori.

Dal 3 luglio al 1 agosto 2015 torna l'appuntamento con il **Festival Internazionale Sul Filo del Circo**, la principale manifestazione nazionale di Circo Contemporaneo, per storicità, qualità e quantità degli spettacoli proposti e durata, giunta alla sua quattordicesima edizione, organizzata dalla **Città di Grugliasco** (Torino) in collaborazione con **Cirko Vertigo**. 26 spettacoli, 15 titoli differenti, 2 prime europee, 9 prime nazionali, 2 location e oltre 150 artisti provenienti da Italia, Francia, Svizzera, Argentina, Danimarca, Belgio, Spagna, Tunisia, Olanda, Brasile, Messico, Colombia, Stati Uniti, Cile, Croazia e Slovacchia si daranno appuntamento presso di Grugliasco.

L'apertura del Festival è affidata agli acrobati della Compagnia **Sisters** (3-4 luglio), che come Anteprema della Saison Européenne des Arts du Cirque propone "**Clockworks**", una personale metamorfosi di un circo che esplode come una bomba a orologeria.

Dagli Stati Uniti il **Ricochet Projet** porta in prima europea la sua poesia acrobatica e rarefatta di corpi spogliati allo specchio in "**Smoke and Mirrors**" (6-8 luglio). La Compagnia **blucinQue** il 9 luglio presenta un circo inedito: concerto per corpo, attrezzo e movimento, esito di un percorso di ricerca e innovazione. In prima nazionale il collettivo francese **Zanzibar** (10 e 11 luglio) propone un'opera circense totale portatrice di uno spirito nomade e libertario in cui l'energia della musica live deflagra tra le prodezze spiazzanti dei venti artisti internazionali provenienti dalle più prestigiose compagnie del momento. Il **Circo Zoè** in prima nazionale ci porta "**Naufragata**" (13, 14 e 16 luglio), reduce dal Musée Picasso, funambolica pièce di tecniche circensi in musica, dedicata a tutti coloro che, almeno una volta, hanno perso la propria rotta. Torna a Grugliasco dal Belgio con la prima nazionale di "**Moment!**" il vulcanico clown belga **Elastic** (15 luglio), ospite fisso di Patrick Sebastien sul palcoscenico televisivo di "Le plus Grand Cabaret du Monde". La Compagnia francese **La Meute** (17 e 18 luglio) riporta al centro della scena le tecniche circensi dell'altalena russa che fanno il loro debutto assoluto sotto la cupola del Teatro Le Serre e a seguire dalla **Spagna Vol'e temps** (20 e 21 luglio), *Vincitori del Premio Internazionale per Giovani Artisti del 2014*, presenta la sua creazione fatta di comicità surreale e spiazzante, plasmata sul ritmo di un gioco circense.

E' tradizione del Festival ospitare dei maestri internazionali del circo e dello spettacolo popolare affidando loro una carta bianca, un'occasione per ripercorrere il proprio repertorio e proporre un best of della propria produzione artistica. Negli ultimi anni il Festival ha ospitato Bustric, Jigalov, Avner, David Larible e Leo Bassi. Quest'anno

il Festival ha deciso di ospitare, nella duplice veste di regista dei giovani artisti di **Cirko Vertigo** (22 luglio) e interprete di un proprio solo, **Jérôme Thomas** che andrà in scena con una forma breve intitolata **Untitled#Grugliasco** (23 luglio) insieme al giovane talento Malte Peter.

Attesissimo il nuovo spettacolo scritto da **Daniele Finzi Pasca** che oltre ad aver firmato la regia dello spettacolo "Corteo" del Cirque du Soleil, diresse la cerimonia di chiusura delle *Olimpiadi invernali di Torino 2006*. Oggi Finzi Pasca è tra i cinque maestri contemporanei del circo attuale e con "**Bianco su Bianco**" (24 e 25 luglio) ci condurrà nel mondo dei sogni ma con gli occhi bene aperti. Dall'Argentina **Quimeras** (27 e 28 luglio) è un lavoro fresco e brioso che vede protagoniste le tecniche del *trapezio washington* e dell'acrobatica in banchina, discipline altamente spettacolari e mozzafiato. Dalla Francia il duo irresistibile **Les Gums** (30 luglio), che in linea con la tradizione del clown, scatena una raffica di risate per dimenticare tutto e ricordare chi si è veramente e infine il **Collectif de la Bascule** (31 luglio e 1 agosto) il più spettacolare gruppo di *bascula ungherese* in circolazione in Europa costruisce uno spettacolo dall'estetica giovane moderna accompagnando evoluzioni ai limiti dell'incredibile con il suono di una chitarra Gibson. Come consuetudine, il Festival propone **Checkpoint Circus**, il rinnovato Premio Internazionale per Giovani Artisti (in collaborazione con i festival Mirabilia e Ratataplán) in cui 6 giovani compagnie di circo si contenderanno l'ambito riconoscimento del Festival davanti a cinquecento spettatori e dieci giurati autorevoli.

Il Festival Internazionale Sul Filo del Circo è organizzato dalla Città di Grugliasco in collaborazione con Cirko Vertigo con il sostegno della Compagnia di San Paolo che ha selezionato la rassegna con il bando "Arti Sceniche 2015", con il contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, della Regione Piemonte, della Fondazione CRT, con il patrocinio della Città di Torino, della Città Metropolitana di Torino e in collaborazione con LIVE Fondazione Piemonte dal Vivo.

TICKET OFFICE

CIRKO VERTIGO

Parco Culturale Le Serre
Via Tiziano Lanza, 31, Grugliasco
lunedì-venerdì h. 10-13; 16-19
sabato h. 10-13

e dalle 19.00 nelle serate di spettacolo

Vendite on line su Vivaticket.it

Informazioni e prenotazioni

T. 327.7423350

T. 011.0714488

info@sulfilodelcirco.com

www.sulfilodelcirco.com

PROGRAMMA DEGLI SPETTACOLI

Tutti gli spettacoli iniziano alle ore 21.30

Venerdì 3 e Sabato 4 Luglio
COMPAGNIA SISTERS (Danimarca/Spagna/Francia)
in **Clockwork**
La metamorfosi di un circo a orologeria
Spettacolo laureato a Circus Next
Anteprima della Saison Européenne des arts du cirque 2016-2017
Teatro Le Serre
Intero €12 | ridotto €10 Lunedì 6



Martedì 7 - Mercoledì 8 Luglio
RICOCHET PROJECT (Stati Uniti)
in **Smoke and Mirrors**
Poesia acrobatica e rarefatta di corpi spogliati allo specchio
PRIMA EUROPEA
Chapiteau Vertigo
Intero €12 | ridotto €10



Giovedì 9 Luglio
BLUCINQUE (coproduzione Qanat Arte e Spettacolo - Circo Vertigo)
in **VertigoSuite#4**
Un circo inedito: concerto per corpo, attrezzo e movimento
PRIMA NAZIONALE
Chapiteau Vertigo
Parco Culturale Le Serre - Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco
Intero €12 | ridotto €10



Venerdì 10 e Sabato 11 Luglio
CIRQUE FAROUCHE ZANZIBAR (Francia)
in **Blast**
Un'opera circense totale... à bout de souffle
18 acrobati e musicisti in scena
PRIMA NAZIONALE
Teatro Le Serre
Intero €18 euro | ridotto €15

Lunedì 13 - Martedì 14 - Giovedì 16 Luglio
CIRCO ZOE' (Italia/Francia)
in **Nafragata**
Per tutti quelli che, almeno una volta, hanno perso la propria rotta
PRIMA NAZIONALE
Chapiteau Vertigo
Parco Culturale Le Serre - Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco
Intero €12 | ridotto €10

Mercoledì 15 Luglio
ELASTIC (Belgio)
in **Momento!**
Un'ora di spettacolo per due ore di risate
PRIMA NAZIONALE
NUOVA PRODUZIONE 2015
Teatro Le Serre
Intero €12 | ridotto €10



Venerdì 17 e Sabato 18 Luglio
Cie LA MEUTE (Francia)
in **La Meute**
Una docile muta di acrobati, complici e propulsivi
PRIMA NAZIONALE
Teatro Le Serre
Intero €15 | ridotto €12



Lunedì 20 e Martedì 21 Luglio
VOL'E TEMPS (Spagna)
in **Mondi di Carta**
Comicità surreale e spiazzante plasmata sul ritmo di un gioco circense
Vincitori del Premio Internazionale per Giovani Artisti 2014
Co-produzione con il Festival Internazionale Sul Filo del Circo
PRIMA NAZIONALE
Chapiteau Vertigo
Intero €12 | ridotto €10
Mercoledì 22 Luglio



CIRKO VERTIGO (Cast Internazionale)
in **Non mi piace la gente**
Il cirque à nouveau di Jérôme Thomas incontra le promesse di domani
Teatro Le Serre
Intero €12 | ridotto €10

Giovedì 23 Luglio
JÉRÔME THOMAS e MALTE PETER
in **Le Cirque de Malte et Jérôme**
JÉRÔME THOMAS (Francia) - **Untitled#Grugliasco**
MALTE PETER (Germania) - **L'Homme en bois**
PRIMA NAZIONALE
Chapiteau Vertigo
Intero €12 | ridotto €10



Venerdì 24 e Sabato 25 Luglio
COMPAGNIA FINZI PASCA (Svizzera)
 in **Bianco su Bianco**
Solo con gli occhi bene aperti potrete entrare nel mondo dei sogni
PRIMA REGIONALE
 Teatro Le Serre
 Intero €15 | ridotto €12

Lunedì 27 e Martedì 28 Luglio
AMONTONADOS POR AZAR (Argentina)
 in **Quimeras**
Dedicato ai cacciatori di ideali e ai raddomanti di felicità
PRIMA EUROPEA
 Chapiteau Vertigo
 Intero €12 | ridotto €10



Mercoledì 29 Luglio
CHECKPOINT CIRCUS (Cast Internazionale)
Premio Internazionale per Giovani Artisti di Circo Contemporaneo
6 PRIME NAZIONALI
 Presentato da **Daniele Antonini**
In collaborazione con il circuito FEDEC (Federazione Europea delle Scuole Professionali di Circo) e con i festival Mirabilia e Ratataplan
 Teatro Le Serre
 Intero €12 | ridotto €10

Giovedì 30 Luglio
COMPAGNIA LES GÜMS (Francia)
Laureati Prix du Public Mim'Off 2014
 in **Stoik**
Ridere per dimenticare tutto e ricordare chi si è veramente
PRIMA NAZIONALE
 Chapiteau Vertigo
 Intero €10 | ridotto €8

Venerdì 31 Luglio e Sabato 1 Agosto
COLLECTIF DE LA BASCULE (Francia)
 in **Quand quelqu'un bouge**
Basta un attimo per cambiare: mille mondi in un singolo istante di vita
PRIMA NAZIONALE
 Teatro Le Serre
 Intero €15 | ridotto €12



PUNTI VERDI E FESTE NELLE BORGATE PER TUTTA L'ESTATE FINO AL 6 SETTEMBRE



Estate di Punti Verdi in Città e di feste nelle Borgate. Ecco il programma per quest'estate patrocinate dalla Città di Grugliasco. Presso il centro civico "Nello Farina", in via San Rocco 20, a cura dell'Auser e in collaborazione con l'Associazione Enjoy Latin Dance le date sono: 4, 11, 18 e 25 luglio e l'1 e l'8 agosto. Presso l'Associazione sportiva BSR, in via Leonardo Da Vinci 24, le serate sono il 4, l'11, il 18 e il 25 luglio. L'Associazione "Fabbrichetta" organizza le serate presso il centro commerciale Le Serre il 18 luglio e in via Cln 53 il 4 e l'11 luglio. Il 6 settembre, sempre in via Cln, Festa di Borgata. L'Associazione "Lesna 2000", invece, le organizza nel parco "A. Ceresa" in via Bengasi 30, il 18 luglio e il 12 settembre. Per

quanto riguarda l'Associazione "La Quaglia in Paradiso" le date nello spazio della scuola



Levi, sono il 3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28 e 31 luglio. A Borgo San Giacomo, in via Olevano 64 sulla pista di pattinaggio le date sono il 3 e il 10 luglio. L'ingresso è sempre libero e dalle 21.



ULTIMI TRE SPETTACOLI DA NON PERDERE CON START.2

Circo e musica sul palco del teatro Le Serre

La Città di Grugliasco, con il sostegno di LIVE Fondazione Piemonte dal Vivo e in collaborazione con Cirko Vertigo, propone ancora tre spettacoli a settembre all'interno della rassegna START.2, la stagione artistica di spettacoli iniziata il 10 maggio che proseguirà fino al 26 settembre. Una rassegna che chiama a raccolta esperienze, tradizioni e capacità artistiche del territorio cittadino: dal circo contemporaneo alle discipline musicali, alla danza. Il cartellone è contaminato da spettacoli ospiti, quest'anno davvero prestigiosi, che si integrano in un programma di ampio respiro e notevole spessore artistico. La terza edizione della rassegna si colloca nel solco delle azioni di rilancio del Teatro Le Serre, nel cuore del Parco Culturale Le Serre di Grugliasco, già sede del Festival Internazionale Sul Filo del Circo e della Stagione Eccentrika, location privilegiata per lo spettacolo dal vivo visitata nell'ultimo anno da oltre 20.000 spettatori.

«Start, la rassegna artistica grugliaschese sta acquisendo, sempre più, una sua precisa identità anche al di fuori dei confini cittadini – afferma l'assessore alla cultura della Città di Grugliasco Pierpaolo Binda – La terza edizione di Start è basata su una equilibrata integrazione di performance proposte da operatori culturali del territorio e altre di artisti di rilievo nazionale e internazionale, per un programma dinamico che riesce a coniugare spessore culturale e accessibilità ad un pubblico eterogeneo e familiare, anche grazie al solido partenariato con Live Fondazione Piemonte dal Vivo. Danza, musica, orchestre di swing, Corpo Musicale, Cirko Vertigo, Festa Europea della Musica».

Le ultime tre proposte di Start.2 comprendono alcuni eventi prodotti da artisti che lavorano sul territorio di Grugliasco come Cirko Vertigo che proporrà una serata con la compagnia blucinQue impegnata in VertigoSuite (12 settembre), lavoro di danza, musica e circo contemporaneo sul tema dello spiazzamento



START.2

20
15

Grugliasco
TEATRO LE SERRE

e della vertigine; il Corpo Musicale della Città di Grugliasco (che il 19 settembre riporterà in scena l'Elisir d'Amore di Donizetti); la Up Strangers Band (26 settembre).

Nel TLS e nel Parco Le Serre di Grugliasco START.2 potrà offrire ancora una varietà di temi sorprendente, tutti accomunati dal desiderio di non rinunciare a quel progresso che solo un paese che tiene viva la propria cultura può permettersi. In questo modo START (10 maggio-26 settembre) e il Festival Internazionale Sul Filo del Circo (1 luglio-1 agosto) si integrano in una grande proposta culturale che si rivolge ad un pubblico vasto e diversificato, con un programma inedito, originale e di alta qualità.

Info:
Teatro Le Serre
Via Tiziano Lanza 31
Grugliasco
biglietteria@teatroleserre.it
www.teatroleserre.it

Tutti gli spettacoli si terranno presso il Teatro Le Serre e hanno inizio alle ore 21.00 tranne dove diversamente indicato.

La Biglietteria è aperta da Lunedì a Venerdì (10.00 - 13.00 e 16.00 -19.00) e il Sabato (10.00-13.00) presso la Segreteria di Cirko Vertigo in Via Lanza 31 e presso il Teatro Le Serre a partire dalle ore 20.00 nelle serate di spettacolo. È consigliata la prenotazione ai numeri di telefono 011.0714488 oppure 327.7423350 e via mail all'indirizzo biglietti@teatroleserre.it .

La prenotazione non dà diritto all'assegnazione del posto, i posti vengono assegnati solo al momento effettivo dell'acquisto del biglietto ed è necessario ritirare i biglietti riservati entro le 20.45 delle sere di spettacolo.

Successivamente, in caso di grande affluenza saranno rimessi in vendita. Durante l'orario di apertura della biglietteria è possibile acquistare i biglietti per tutti gli spettacoli in cartellone, senza diritti di prevendita o maggiorazioni.

I biglietti saranno acquistabili anche sul circuito Vivaticket.

PROGRAMMA SPETTACOLI SETTEMBRE:

SABATO 12 SETTEMBRE 2015

VERTIGOSUITE

blucinQue / Qanat Arte e Spettacolo

Ingresso: 10 euro; ridotto 8 euro

SABATO 19 SETTEMBRE 2015

L'ELISIR D'AMORE

Coro Musicale di Grugliasco

Ingresso: 8 euro; ridotto 6 euro

SABATO 26 SETTEMBRE 2015

MONS - support band

UP STAGERS BAND

in concerto

Ingresso: 8 euro; ridotto 6 euro

TORNA "LA NOUVELLE VACHE"

Dal 3 al 31 luglio cinque proiezioni sul tema dei treni

Seguendo un'antica tradizione iniziata nel lontano 2013, torna, ospite dell'aia di Cascina Duc, in strada del Portone 197, "La Nouvelle Vache", fresca manifestazione estiva a base di film, spuntini, "latterie", realizzata da Piemonte Movie in collaborazione con l'Associazione ColoriQuadri e con il sostegno della Città di Grugliasco. Questa terza edizione, dallo sbuffante titolo "Take the Train", sarà tutta dedicata ai treni e accompagnerà il pubblico in un lungo viaggio sui binari del tempo e attraverso diversi generi cinematografici, con 5 proiezioni, ogni venerdì sera dal 3 al 31 luglio a partire dalle 21.30.

La rassegna si apre ufficialmente venerdì 3 luglio con "Grand Budapest Hotel" (2014, 100') di Wes Anderson. Monsieur Gustave, concierge del Gran Budapest Hotel, riceve in eredità da Madame D. un prezioso quadro che trascinerà lui e Zero, il suo portiere, in una



serie di rocambolesche avventure.

Venerdì 10 è la volta di "Wagon-Lits con omicidi" (1976, 118') di Arthur Hiller, Con Gene Wilder. George Caldwell è in viaggio da Los Angeles verso Chicago. Nei tre giorni e tre notti di viaggio la sua vita, e quella di altri

passaggeri, cambierà completamente.

Venerdì 17 appuntamento speciale con "Qui" (2014, 120') di Daniele Gaglianone. Dieci abitanti della Val Susa offrono alla macchina da presa le loro storie, a vario titolo intrecciate con il movimento No Tav. Ospite il regista.

Si prosegue venerdì 24 con "La Freccia Azzurra" (1996, 93'), film d'animazione di Enzo D'Alò. I bambini italiani sono i più fortunati perché dopo Babbo Natale, passa nelle loro case anche la Befana. Una volta però ci mancò poco che saltassero i festeggiamenti dell'Epifania...

Infine, venerdì 31, la rassegna si conclude con il tradizionale film scelto dal pubblico!

Ingresso a 4 € e carnet da 5 ingressi a 15 €.

In caso di maltempo, le proiezioni si svolgeranno al coperto.

Info: www.coloriquadri.com

MUUH FILM FESTIVAL Special Edition

Nato quasi per gioco ma costantemente cresciuto nell'affetto dei sempre più numerosi spettatori, torna nelle serate di venerdì 18 e sabato 19 settembre, sempre presso l'aia di Cascina DUC di Strada del Portone 197 a Grugliasco (To), il "Muuh Film Festival". "Featuring MUSIC for EMERGENCY", questo il sottotitolo di questa nuovissima e stravagante edizione della rassegna di cortometraggi più agreste ed eccentrica del panorama se non italiano, almeno grugliaschese.

L'iniziativa, promossa e organizzata dall'Associazione ColoriQuadri con il patrocinio del Comune di Grugliasco, in aggiunta alla storica e consolidata partnership



con l'Associazione Piemonte Movie, la società Elettro-tech e la Cooperativa Agricola del DUC, ente gestore della cascina, quest'anno potrà contare sulla collaborazione di altri tre importanti "compagni di avventura". Il Muuh 2015 sarà, infatti, organizzato "con e per" Emergency, associazione nata per offrire cure medico-chirurgiche gratuite e di elevata qualità alle vittime delle guerre, delle mine antiuomo e della povertà. I cortometraggi resteranno, come sempre, gli assoluti protagonisti di una manifestazione arricchita, in questa sua sesta edizione, dalle incursioni sonore nelle serate del venerdì di Singtonia, coro polifonico formato da circa 30 elementi

(musica spiritual, pop e etnica a cappella), e del sabato di La Filarmonica Ciglianese, big band con un repertorio musicale che spazia dai generi swing, jazz, con escursioni verso il latino americano e i grandi classici della musica italiana.

Non mancheranno i "muggiti" del numeroso pubblico presente, un agreste spazio ristoro, uno stile di conduzione scanzonato e coinvolgente, stand informativi, "l'ecologica" presenza di qualche particolarissima bicicletta, ma soprattutto...tante sorprese!

La manifestazione è ad ingresso libero e si terrà anche in caso di maltempo.

Per info: www.coloriquadri.com

WIKER
GMS
SERVIZI D'INGENIERIA

**ELECTRONICS
TELECOMMUNICATIONS
INFORMATION TECHNOLOGY**

Via Giovanni Amendola, 12 10121 Torino
Tel. +39 011 535422 Fax +39 011 5624415
info@wiker.it www.wiker.it

IL 20 SETTEMBRE SPORT DAY E BICICLANDO IN SICUREZZA AL PARCO PORPORATI: BAMBINI E ADULTI POTRANNO PROVARE PIÙ DI 20 DISCIPLINE SPORTIVE



Un'intera giornata, **domenica 20 settembre**, per una grande festa dello sport al parco Porporati (ingresso da via Leon Tron). **Sport Day**, così si chiama il grande evento che coinvolgerà oltre 20 associazioni cittadine. Il ricco programma della seconda edizione, messo in campo dall'assessorato allo sport, in collaborazione con la Pro Loco di Grugliasco, prevede una serie di attività dimostrative ed esibizioni promosse dalle Federazioni, dagli enti di promozione, dalle associazioni e dalle società sportive del territorio. Ognuno quindi, grande o piccolo che sia, potrà gratuitamente dare libero sfogo alle proprie curiosità sportive, cimentarsi e scoprire nuovi gesti atletici. **La grande kermesse** del "muoversi fa bene" **inizierà alle 9 per concludersi alle 19**. Ecco allora che i campioni di ieri e quelli

di domani, gli sportivi da poltrona e quelli che non stanno mai fermi, raggiungendo il polmone verde della Città, il parco Porporati, potranno nell'arco di nove ore scegliere se provare il risveglio muscolare, pilates, fare due tiri a canestro, a beach e mini volley, o ancora provare a disegnare le eleganti figure dettate dalle arti marziali orientali, dalla danza, dalla ginnastica artistica o dalla capoeira; provare golf o scherma e il lancio delle bandiere con le splendide coreografie degli Sbandieratori e Musici di Grugliasco. Ma anche arrampicata, attività motoria, gioco motricità e percorsi di abilità per gli amici a 4 zampe. Novità di quest'anno la possibilità di fare un giro sulle oltre 20 auto da rally e vedere da vicino alianti e ultraleggeri.

Per i più piccoli è prevista, **dalle 10 alle 18**, anche la prova di un percorso ciclopedonale di sicurezza e abilità stradale, coordinato dalla Polizia Locale di Grugliasco, "**Biciclando in sicurezza**". Ogni bambino avrà a disposizione una bicicletta e un casco e potrà provare un percorso guidato e attrezzato con segnaletica stradale. I vigili di Grugliasco, la Polizia di Stato, i Carabinieri, i Vigili del Fuoco, l'Esercito



Italiano e la Croce Rossa guideranno i bambini con vere e proprie lezioni di educazione stradale. Gli operatori della Polizia di Stato svolgeranno un breve incontro di informazione interattivo sulla sicurezza stradale rivolto agli adulti e ai ragazzi.

A ogni bambino, inoltre, sarà offerta una colazione e una merenda, oltre ad alcuni gadget forniti dagli sponsor della manifestazione Carrefour Express, Cooperlat Trevalli (Abit) di Grugliasco. Inoltre lo stand della Smat, la società torinese che gestisce l'acquedotto, metterà gratuitamente a disposizione dei partecipanti, i boccioni di acqua naturale.

In caso di maltempo la manifestazione sarà rinviata a data da destinarsi.

NOVITÀ!
APERTI ANCHE A SETTEMBRE!

Centro Estivo GLOBO SUMMER CAMP

Per prenotazioni e info:
Tel. 348/0067902 (Omar)
Mail. info@globogrugliasco.it

www.globogrugliasco.it

dal 31 agosto al 04 settembre
dal 7 all'11 settembre

Scuola Gramsci
V. Leonardo da Vinci 125
Grugliasco

DIECI ANNI DI GRANDE MUSICA AL GRUVILLAGE!

Fino al 29 luglio appuntamenti fra concerti, spettacoli e cabaret

Il festival quest'estate festeggia i suoi primi dieci anni e si consolida come la rassegna di musica e spettacolo dal vivo che ogni estate trasforma l'Arena all'aperto di Shopville Le Gru in GruVillage: uno spazio straordinario per la migliore musica dal vivo. Nove edizioni sempre in crescita che hanno reso il GruVillage una delle manifestazioni musicali di punta del panorama estivo, grazie a un cartellone ricco di proposte stimolanti e immancabili appuntamenti.

Il GruVillage 2015 si svolgerà come da tradizione nei mesi di giugno e luglio (dal 13 giugno al 29 luglio) e offrirà una programmazione di grande qualità, eclettica e trasversale, la più varia e lunga nell'estate piemontese. Il cartellone prevede grandi nomi del panorama italiano e internazionale in una location d'eccezione di 6.000 mq, con dotazioni tecniche di altissimo livello e servizi non usuali per un festival musicale. Il GruVillage infatti, propone non solo un concerto ma un'esperienza elettrizzante, non una semplice location dedicata all'intrattenimento, ma un vero e proprio salotto a cielo aperto in un'arena verde, arricchita da un'accoglienza curata nei minimi dettagli. Il festival è prodotto e



finanziato dal Consorzio Esercenti e dalla Direzione di Shopville Le Gru. Il GruVillage quest'anno fa un'incursione anche nel mondo dell'arte: il pittore Max Petrone ha creato in esclusiva per il GruVillage un dipinto che vestirà tutto il

fronte del palco.

Per celebrare e soprattutto condividere con il proprio pubblico il decimo anniversario, il festival lancia la campagna 10 al cubo. "10 anni: 10 concerti... a 10€" - con l'hashtag #10³ - ; la direzione artistica ha infatti scelto, all'interno del cartellone del festival, 10 grandi concerti e li propone al prezzo speciale di 10 euro.

Accanto al GruVillage per tutta l'estate (dal 13 giugno al 13 settembre) si svolge la seconda edizione di Summer Camp, l'area svago e divertimento per grandi e piccoli che insieme alla piscina di Gru Beach permetterà a tutti di vivere una splendida vacanza anche restando in città!

Ticketing, prevendite e info: circuiti abituali La Biglietteria @ Box Info Sud Le Gru - www.gruvillage.com

FB/gruvillagefestival - Twitter/Le_Gru

Orario inizio concerti: 22.00
Servizi: 4700 parcheggi gratuiti, 2 bar, paninoteca, ristoranti interni, area lounge

Arena esterna di Le Gru - Via Crea 10, Grugliasco

4 luglio **NINO D'ANGELO**
Posto unico in piedi € 15



9 luglio **LITFIBA**
Posto unico in piedi € 10



#10³ **10 luglio** **MARRACASH**
Posto unico in piedi € 10



11 luglio **FRANCESCO RENGA** **#10³**
Posto unico in piedi € 10



18 luglio **FEDEZ**
Posto unico in piedi € 26



19 luglio **AL JARREAU** **#10³**
Posto unico seduto € 10



24 luglio **TULLIO DE PISCOPO** **#10³**
Posto unico seduto € 10



28 luglio **ANASTACIA** **#10³**
Posto unico in piedi € 10



29 luglio **2CELLOS**
Posto unico in piedi € 32



k
GRUkey

Promozioni GRUkey per i singoli artisti:

biglietti omaggio per i singoli concerti con 300 Punti

biglietti ridotti al 50% per i singoli concerti con 200 Punti

Pacchetto GRUkey Jazz:

biglietti omaggio per 2 concerti con 400 Punti e ridotti del 50% con 300 Punti

biglietti omaggio per 3 concerti con 500 Punti e ridotti del 50% con 400 Punti

per info: grukey.it

“IO&DIO” DAL 2 LUGLIO UNA MOSTRA PER RIFLETTERE

L'allestimento è curato dalla comunità evangelica “Emmanuel Parola di Vita”

Sarà inaugurata giovedì 2 luglio, alle 18.30, con un vernissage, un concerto di archi e una performance di danze ebraiche la mostra “Io&Dio”, proposta al padiglione La Nave, all'interno del parco culturale Le Serre in via Lanza 31. La mostra è organizzata dalla comunità evangelica “Emmanuel Parola di Vita” e vedrà l'esposizione di sculture e dipinti di Francesco Blaganò. La mostra sarà visitabile secondo il seguente calendario fino al 26 luglio: domenica 5 luglio, dalle 16 alle 19,30 con suite di danza Coppelia a cura di Aurora per la danza, giovedì 9 luglio e venerdì 10 luglio, dalle 18 alle 23, e pomeriggio con laboratorio a cura di Littlej4J, sabato 11 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23,00, domenica 12 luglio dalle 18 alle 23, giovedì 16 luglio dalle 18 alle 23 con la presentazione del libro “La chiave”, venerdì



17 luglio dalle 18 alle 23 e pomeriggio con laboratorio a cura di Littlej4J, sabato 18 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23 con spettacolo, domenica 19 luglio alle 18 Flash Mob gruppo giovani chiesa “Emmanuel Parola di Vita” con apertura dalle 18 alle 23, giovedì 23 luglio e venerdì 24 luglio, dalle 18 alle 23, con pomeriggio dedicato al laboratorio a cura di Littlej4J, sabato 25 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23, domenica 26 luglio dalle 18 alle



23 della mostra David's Army e il concerto gospel contemporaneo.

L'arte è di per se un'esperienza unica per indagare la condizione umana nella sua parte immateriale, laddove vive lo spirito, il pensiero intimo, le aspirazioni e le attese profonde, la religiosità. L'arte figurativa moderna che ha superato il bisogno del realismo è ancor più idonea a entrare in questa dimensione intima per esplorare la natura profonda dell'umanità. La libertà espressiva, la rivoluzione del linguaggio artistico del secolo scorso e la varietà enorme di forme, colori e segni a cui oggi l'artista può accedere sono precondizioni perfette per indagare quella sfera del nostro essere che racchiude lo spirito individuale. Francesco Blaganò, Christian Sposato e Jalina Bardi indirizzano la loro ricerca verso quella relazione universale che lega l'intimità alla divinità e in questo senso il titolo della mostra è sufficientemente indicativo. Ma non chiudono qui il cerchio del loro lavoro e non escludono quei rimandi che alludono all'umano profondo anche laddove non sussistono connessioni puramente religiose. L'opera d'arte, infatti, per essere tale, non solo non deve avere recinti, non deve



portare messaggi, al contrario deve porsi come invito e come suggestione al pensiero riflessivo che completa necessariamente il piacere estetico. E questa mostra ha queste caratteristiche. C'è qualcosa in queste figure, una bellezza, un'idea che invita chi guarda a un momento di raccoglimento, contemporaneamente libero e intenso.



LA COMUNITÀ EVANGELICA “EMMANUEL PAROLA DI VITA”

Apparteniamo ad una comunità Evangelica molto attiva di Milanere di Almese in Valle di Susa. Francesco Blaganò dipinge e si occupa d'arte da almeno 25 anni. Ha lavorato e collaborato con artisti contemporanei torinesi. La storia dell'unione con Christian Sposato e Jalina Bardi nasce dalle loro “conversioni”. «Quando ho cominciato a frequentare la comunità evangelica alla quale appartengo - spiega Blaganò - ho fatto ciò che si fa sempre durante un Culto... prendere appunti. Come a scuola disegnavo durante l'ora di lezione. Così ho iniziato a fare mostre in vari luoghi esponendo le sculture e i dipinti nati da questi disegni. Poi alla comunità si è aggiunto Christian e abbiamo iniziato a parlare d'arte condividendo l'idea di narrare la nostra esperienza spirituale nelle opere. Poi è arrivata Jalina, la parte “plastica” che ci mancava, arricchendo le nostre opere. La mostra è praticamente itinerante e da più di un'anno gira crescendo ad ogni uscita con nuove opere e suggestioni. Oltre alla spiritualità insita nelle opere viene riconosciuta unanimemente la caratura artistica delle opere esposte. L'intento è che altri artisti “credenti” possano aggiungersi con qualsiasi forma d'arte a questo gruppo. Poesia, fotografia, videoarte, installazioni o quant'altro possa manifestare una Fede Sincera e Scritturale, ovvero fondata sulla Bibbia, troverà spazio in queste esposizioni».

Enaip Grugliasco

propone corsi:

- per ragazzi/e in obbligo scolastico (triennale e biennale termoidraulici, biennale elettricisti e servizi del turismo, annuale vendita)
- post diploma (commercio internazionale)
- saldatura per immigrati e formazione continua per occupati
- formazione al lavoro per diversamente abili
- sportelli di orientamento e servizi al lavoro



FSF per il futuro
www.enaip.piemonte.it



GRUGLIASCO CAPITALE DEL TEATRO DI FIGURA FINO AL 12 LUGLIO

REGIONE PIEMONTE



ISTITUTO PER I BENI MARIONETTISTICI E IL TEATRO POPOLARE



BURATTINI ALLE SERRE



**X RASSEGNA
TEATRO DI FIGURA**
dal 21 giugno al 12 luglio 2015
Parco Culturale Le Serre
via Tiziano Lanza 31 - Grugliasco

INGRESSO LIBERO
per info: 339.5693396 - www.oltreilponte.it

domenica 21 giugno 17.30
LE TRE CORONE
con Valentina Diana e Beppe Rizzo
Narrazione e burattini a guanto

domenica 28 giugno 17.30
LA STORIA DI LAYLA
con Ugo Benvenuto e Beppe Rizzo
Narrazione in rima e teatro d'oggetti

domenica 5 luglio 17.30
AGATA E IL SUO PICCOLO MOSTRO
con Fabiana Ricca
Narrazione e teatro d'oggetti

domenica 12 luglio 17.30
IL PRINCIPE BESTIA
con Beppe Rizzo
Narrazione e pupazzi, musiche dal vivo

In caso di maltempo è previsto un riparo al chiuso all'interno del Parco

Al via la decima rassegna di Teatro di Figura, promossa dall'Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare, con il supporto artistico della compagnia Oltreilponte Teatro dal 21 giugno al 12 luglio presso il parco culturale Le Serre in via Lanza 31 a ingresso libero. Si tratta di quattro differenti proposte e gli spettacoli

si svolgeranno la domenica pomeriggio con inizio alle 17,30. Ecco di seguito il calendario di luglio: **domenica 5 luglio** "Agata e il suo piccolo mostro" di e con Fabiana Ricca per la regia di Beppe Rizzo, spettacolo ideato nell'ambito del progetto D.N.A. promosso da Unoteatro e **domenica 12 luglio** "Il principe bestia" di Beppe Rizzo e Valentina Diana con Beppe Rizzo.

Domenica 5 luglio - ore 17,30 AGATA E IL SUO PICCOLO MOSTRO

di e con Fabiana Ricca, regia Beppe Rizzo
Spettacolo ideato nell'ambito del progetto D.N.A. promosso da Unoteatro
Agata è la più bella, brava e intelligente del mondo. O almeno, lei si sente così. Ed è in questo modo che la vedono i suoi genitori, che la trattano come una regina. Quando arriva il primo giorno di scuola, Agata ci va convinta di trovarsi come a casa. Ma a scuola non ci sono re, né regine e i bambini sono tutti uguali. Ad Agata sale una rabbia mostruosa, che cresce ogni giorno di più, fino a prendere la forma di un mostro, il suo piccolo mostro.
Narrazione e teatro d'oggetti

Domenica 12 luglio - ore 17,30 IL PRINCIPE BESTIA

di Beppe Rizzo e Valentina Diana, con Beppe

Rizzo

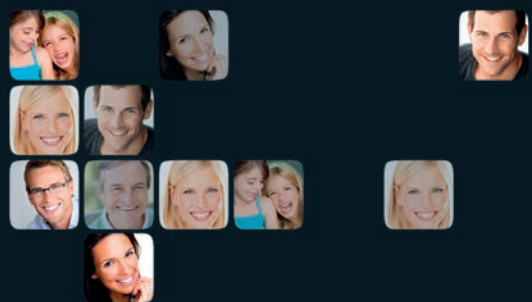
Da una novella popolare italiana del 1500, la storia di un principe che, per il volere di tre streghe, invece di nascere come tutti gli altri bambini, viene al mondo sotto forma di un animale. Tornerà normale solo dopo che si sarà sposato per la terza volta. *Narrazione e grandi pupazzi, musiche dal vivo*

In caso di maltempo gli spettacoli si terranno ugualmente al coperto.

Info: 339 5693396 - www.oltreilponte.it



ALTA PROFESSIONALITÀ
E TECNOLOGIA AL SERVIZIO
DEL TUO SORRISO



DENTAL CLINIC
TORINO



IMPLANTOLOGIA

PROTESI METAL FREE

ORTODONZIA

DIGITAL SMILE MAKEOVERS

PRIMA VISITA GRATUITA

COMPREDENTE: radiografia panoramica digitale 3d, diagnosi precoce con sonda laser diagnodent della carie dentaria, foto endorali ad alta risoluzione

NUMERO VERDE
800 767674

Lunedì - Martedì - Giovedì 08.00/20.00
Mercoledì 09.00/19.00
Sabato 09.00/17.00 - Domenica 09.00/12.00

DENTAL CLINIC
TORINO

Dott. Antonio Norcia - Odontostomatologo

C.so Francia 251, 10093 Collegno (TO), Italia
t. +39 011 08 88 122 - f. +39 011 08 88 123
info@dentalclinetorino.it - www.dentalclinetorino.it

AL MUSEO DEL GRANDE TORINO ARRIVA LEO JUNIOR FINO AL 26 LUGLIO



museodeltoro.it

Il Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata ospiterà a Grugliasco la mostra sul giocatore Leo Junior, leggenda granata. Il Museo riporta in Italia il leggendario campione brasiliano, uno degli stranieri che i tifosi del Toro hanno amato di più e che ricordano con grandissimo affetto ripagato dal campione brasiliano che ha sempre nel cuore il granata, anche se ha indossato la maglia del Torino per tre sole stagioni dal 1984 al 1987.

Il Museo si trova a villa Claretta Assandri in via G.B. La Salle 87 a Grugliasco, comune in provincia di Torino, ed è aperto il sabato dalle 14 alle 19 e la domenica dalle 10 alle 19, con ultimo ingresso alle 18. Sono possibili



“Junior per sempre”

Leo Junior, il Torino nel cuore

Sala della Memoria

16 maggio - 26 luglio 2015

visite fuori orario di apertura dal lunedì al venerdì, ma solo su prenotazione. Per motivi di sicurezza si possono effettuare solo visite guidate. Per informazioni inviare una mail a: info@museodeltoro.it oppure telefonare dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18 al numero 333/98.59.488



PIASTRELMARMI EDIL S.R.L.

NUOVA APERTURA

MATERIALI EDILI

- STOCK PIASTRELLE
- ARREDO BAGNO
- SANITARI - RUBINETTI
- PORTE - SERRAMENTI

MARMISTA

- TOP BAGNO e CUCINA
- SOGLIE - DAVANZALI
- SCALE - CAMINI
- ARTE FUNERARIA

MAGAZZINO

Via Marzabotto 23

10095 Grugliasco (TO)

Tel. 011.2072729

Fax 011.2074068

www.piastrelmarmiedil.it



SHOWROOM

Via E. Macario 6

10095 Grugliasco (TO)

Tel. 011.7705031

Fax 011.7705031

info@piastrelmarmiedil.it

FAI LA SPESA A GRUGLIASCO E VINCI UN SOGGIORNO A NEW YORK



“Fai la spesa a Grugliasco” e vinci un soggiorno a New York. Questa l’iniziativa lanciata dall’Amministrazione Comunale per rilanciare il commercio cittadino di vicinato,

grazie ai circa 60mila euro incassati con gli oneri aggiuntivi dei centri commerciali aperti in Torino e provincia. Il comune ha approvato un bando, a evidenza pubblica, per

l’individuazione di un soggetto a cui affidare tale compito. La società aggiudicataria “Italia Gastronomica”, ha presentato la proposta consistente nella realizzazione di un concorso a premi, riservato a tutti coloro che faranno la spesa a Grugliasco con premio finale, soggiorno di 4 giorni a New York, per due persone (anno 2015) - soggiorno di 4 giorni in una capitale europea, per due persone (anno 2016). Inoltre è programmato un evento sovracomunale, con protagonisti di fama nazionale, per il mese di luglio 2015 e 2016. A partire da giugno, facendo la spesa nei negozi che aderiranno all’iniziativa, conservando gli scontrini e registrandoli su un apposito sito, si potrà partecipare all’estrazione di un volo e di un soggiorno di quattro giorni, per 2 persone, a New York. «Questo progetto ha come obiettivo di incentivare il commercio locale. Potranno parteciparvi tutti, sia i residenti sia i consumatori che arrivano da fuori – afferma l’assessore al commercio Salvatore Fiandaca – Intanto stiamo organizzando altre iniziative promozionali come diverse serate estive con spettacoli musicali e di cabaret sempre per incentivare il commercio cittadino».

Buono shopping grugliaschese a tutti e buona fortuna!!

Info: 011 4013400 – www.comune.grugliasco.to.it

TORNA IL NIGHT BUSTER ANCHE A GRUGLIASCO FINO AL 13 SETTEMBRE



Grugliasco Luigi Turco - per i più giovani che, dal 2008, quando è stato inaugurato ha ottenuto un crescente gradimento da parte dei passeggeri. Si tratta di un risultato importante perché consente a tanti giovani di muoversi nelle notti dei weekend in piena sicurezza e comodità».

Ecco nel dettaglio le linee della rete Night Buster che riguardano la zona ovest di Torino: Linea W1 arancione, da Rivoli - Collegno e ritorno. Partenze ogni ora. Prima partenza da Rivoli alle 23, ultima alle 4. La prima partenza da piazza Vittorio è alle 24, l’ultima alle 5.

Linea W15 rosa, da Collegno - Grugliasco e

Attivato anche a Grugliasco il Night Buster, le linee di bus notturni attive nelle notti tra venerdì e sabato, tra sabato e domenica e prefestive con capolinea centrale in piazza Vittorio, grazie all’Agenzia Mobilità Metropolitana e Regionale e a Gtt.

«È un servizio che riteniamo fondamentale – spiega l’assessore ai trasporti di



ritorno. Partenze ogni ora. Prima partenza da Collegno alle 23, ultima alle 4. La prima partenza da piazza Vittorio è alle 24, l’ultima alle 5 del 13 giugno fino al 13 settembre.

Le tariffe sono quelle in vigore per la rete urbana e suburbana Gtt.

Per informazioni: www.gtt.to.it e www.mtm.torino.it

IL 3 LUGLIO A GRUGLIASCO ARRIVA FIORDALISO NELLA PIAZZA DAVANTI AL COMUNE A INGRESSO GRATUITO



Venerdì 3 luglio prossimo, alle 21, in piazza Matteotti, ci sarà il concerto Live duo Piano e voce di Fiordaliso a ingresso gratuito. I posti a sedere, in tutto 300 (fino ad esaurimento posti), saranno riservati a chi esibirà lo scontrino di un acquisto effettuato lo stesso giorno in un negozio di vicinato (sono esclusi dalla promozione i negozi della media e grande distribuzione).

Marina Fiordaliso, nota con il nome d'arte di Fiordaliso (Piacenza, 19 febbraio 1956), è una famosa cantante italiana di musica pop rock, con spazio al sottogenere melodico.



FINO AL 30 AGOSTO INGRESSO GRATUITO IN PISCINA PER I BAMBINI SOTTO I 12 ANNI

Per i bambini sotto i 12 anni residenti a Grugliasco sarà possibile usufruire di due ingressi gratuiti alla piscina comunale in corso Torino 82 nel periodo dal 15 giugno al 30 agosto 2015, ritagliando da Ingrugliasco15 l'apposito coupon e presentando un documento che accerti la residenza. I bambini dovranno essere accompagnati da una persona maggiorenne e non potranno accedere autonomamente in piscina. L'iniziativa nasce dalla collaborazione tra la Città di Grugliasco e la Rari Nantes. Per gli orari di ingresso consultare il sito www.rarinantestorino.com.



 CITTÀ
DI GRUGLIASCO





ESTATE GRATIS IN PISCINA
RITAGLIA QUESTO COUPON ED ENTRA GRATIS IN PISCINA!!

L'offerta è valida per 2 ingressi gratuiti nel periodo dal 15 giugno al 30 agosto 2015 dal lunedì al venerdì per bambini sotto i 12 anni residenti a Grugliasco. Sarà sufficiente presentare il coupon e un documento che accerti la residenza e si potrà entrare in piscina gratuitamente.

Si ricorda che i bambini dovranno essere accompagnati da una persona maggiorenne **pagante** e non potranno accedere autonomamente alla piscina.

PISCINA COMUNALE DI GRUGLIASCO | C.SO TORINO 82, GRUGLIASCO
Per gli orari di ingresso consultare il sito www.rarinantestorino.com

Per la tua pubblicità
su questa pubblicazione.

Edizioni Ciemme. Fare per comunicare.

Periodici per amministrazioni
locali e magazine.

Grafica editoriale.

Studio immagine coordinata

Comunicazione elettorale
e campagne sociali.



Collegno (TO) Via Novalesa, 36
T 0117807717 M 3809076657
info@ciemme-edizioni.it

il talento della passione

FESTIVAL INTERNAZIONALE SUL FILO DEL CIRCO 3 Luglio - 1 Agosto 2015 | Parco Culturale Le Serre, Grugliasco



Venerdì 3 e Sabato 4 Luglio

COMPAGNIA SISTERS (Danimarca/Spagna/Francia)



Lunedì 6 - Martedì 7 - Mercoledì 8 Luglio

RICOCHET PROJECT (Stati Uniti)



Giovedì 9 Luglio

BLUCINQUE (Cast Internazionale)



Venerdì 10 e Sabato 11 Luglio

ZANZIBAR CIRQUE FAROUCHE (Francia)



Lunedì 13 - Martedì 14 - Giovedì 16 Luglio

CIRCO ZOÉ (Italia/Francia)



Mercoledì 15 Luglio

ELASTIC (Belgio)



Venerdì 17 e Sabato 18 Luglio

CIE LA MEUTE (Francia)



Lunedì 20 e Martedì 21 Luglio

VOL'E TEMPS (Spagna)



Mercoledì 22 Luglio

CIRKO VERTIGO (Cast Internazionale)



Giovedì 23 Luglio

JÉRÔME THOMAS E MALTE PETER (Francia/Germania)



Venerdì 24 e Sabato 25 Luglio

COMPAGNIA FINZI PASCA (Svizzera)



Lunedì 27 e Martedì 28 Luglio

AMONTONADOS POR AZAR (Argentina)



Mercoledì 29 Luglio

CHECKPOINT CIRCUS (Cast Internazionale)



Giovedì 30 Luglio

COMPAGNIA LES GÜMS (Francia)



Venerdì 31 Luglio e Sabato 1° Agosto

COLLECTIF DE LA BASCULE (Francia)

tutti gli spettacoli iniziano alle 21.30



Teatro Le Serre {TLS}



Chapiteau Vertigo

WWW.SULFILODEL CIRCO.COM